

Annex: Reports

Rapports d'activités /Activity Reports		
Liste des annexes /List of annexes:		
1	President's report – Rapport de la Présidente	KD
2	VP Affaires administratives – VP for Administrative Affairs	AGN
3	Prévention - Prevention	DL
4	VP IERP	AH
5	Cantine/Cafétéria – Canteen/Cafeteria	TS
6	Transport	VP
7	Périscolaire-Extra-curricular activities	VP
8	VP Affaires pédagogiques – VP for Pedagogical Affairs	KK
9	Fonds Social – Social Fund	KK
10	Treasurer's report – Rapport de la Trésorière	GR

1. President's report –Rapport de la Présidente : Kristin Dijkstra

Dear parents,

I am very pleased to present to you the 2019 Annual Report, outlining the various activities our APEEE has undertaken over the past year. We are lucky to have a truly dynamic and dedicated group of people on the Board, as well as on staff in our APEEE office.

The past year has presented a number of challenges, and we have focused our efforts on stakeholder communication and strategy in order to face them. This will continue to be a focus for the year to come. We strive to make the best of the complex situation facing the European schools in Brussels—ensuring and expanding our services to meet the ever-increasing demand, and organizing open meetings for parents to come voice their questions or concerns.

The period leading up to the General Assembly is a useful time of reflection and evaluation, determining where to place our efforts in the year ahead. Our work continues, and we have identified a number of goals for the future including community-building, continuous improvement of services, digital learning policy, ecological/green initiatives and visibility of European School alumni.

Of course, this list is not exhaustive and we look to you parents for further inspiration and support. Our Board currently has 13 vacancies: all parents are welcome to put forward their candidacy for election.

Chers parents,

Je suis très heureuse de vous présenter le Rapport annuel 2019, qui décrit les différentes activités entreprises par l'APEEE lors de cette dernière année. Nous avons la chance de pouvoir compter sur un groupe de personnes vraiment dynamiques et dévouées, ainsi que sur le personnel de notre bureau de l'APEEE.

L'année écoulée a présenté un certain nombre de défis et nous avons concentré nos efforts sur la communication avec les parties prenantes et la stratégie afin d'y faire face. Cela continuera d'être un objectif pour l'année à venir. Nous nous efforçons de tirer le meilleur parti de la situation complexe à laquelle sont confrontées les Ecoles européennes de Bruxelles: assurer et développer nos services pour répondre à la demande croissante, et organiser des réunions publiques pour permettre aux parents d'exprimer leurs questions ou leurs préoccupations.

La période précédant l'Assemblée générale est un moment utile de réflexion et d'évaluation, afin de déterminer où placer nos efforts dans l'année à venir. Notre travail se poursuit et nous avons identifié un certain nombre d'objectifs pour l'avenir, notamment le développement communautaire, l'amélioration continue des services, la politique d'apprentissage numérique, les initiatives écologiques / vertes et la visibilité des anciens élèves des Ecoles européennes.

Bien entendu, cette liste n'est pas exhaustive et nous nous adressons à vous, parents, pour plus d'inspiration et de soutien. Notre conseil d'administration a actuellement 13 postes vacants: tous les parents sont invités à présenter leur candidature.

2. VP Affaires administratives – VP for Administrative Affairs : Alexandre Grigorescu- Negri

EN version below

Chers Parents,

Cette année 2018-2019 est la deuxième année en tant que membre du Conseil d'Administration de l'APEEE.

Nous avons commencé la réflexion sur la nouvelle stratégie de l'APEEE ainsi que les changements organisationnels qui permettront d'améliorer les services offerts par l'APEEE mais également le soutien aux parents et aux élèves sur les problèmes pédagogiques ainsi qu'un soutien aux différents événements de notre communauté.

Je me propose de finaliser cette tâche l'année prochaine si je suis réélu et de vous en présenter le résultat dès que possible.

Tout comme l'année précédente, j'ai prêté main forte au comité d'organisation du Somerfest 2019 en mettant en place la procédure d'enregistrement et de contrôle des billets, qui a permis de réduire les files d'attente. J'ai aussi créé le système d'achat en ligne qui a permis de récolter les revenus de manière sécurisée et transparente.

Je vous remercie pour votre confiance et j'espère pouvoir mener à bien l'année prochaine les modifications recommandées par l'audit de performance afin d'améliorer la qualité du service rendu aux enfants et aux parents.

Cordialement,

Alexandre Grigorescu-Negri

vpadmin@bru4.eu

Dear Parents,

The school year 2018-2019 was my second year as a member of the APEEE Board.

We started the reflexion on the new APEEE's strategy and the organisational changes needed to improve the performance of the services, providing to parents and pupils the support needed to tackle the pedagogical challenges and finally to support all the events that foster our community.

I wish to finalize this task next year if I am elected and to present you the results as soon as possible.

I have also substantially helped out the Somerfest 2019 Organisation Committee by implementing a registration and check-in system, which allowed reduce the waiting lines and by creating an online ticket purchase system, which allowed to collect the payments by a secure and transparent procedure.

I would like to thank you for your trust and I hope to be able to implement the recommendations of the performance audit next year in order to improve the services we provide.

Regards,

Alexandre Grigorescu-Negri

vpadmin@bru4.eu

3. Prévention-Prevention: Dorothée Lefort

Prévention

behaviour@bru4.eu

1. Drogue

Cette année l'Apeee a continué à financer Julien, ancien toxicomane, de » Stop à la Drogue » (stop-a-la-drogue.fr) qui assure pour la 3^{ème} année des permanences mensuelles pour les élèves rencontrant des difficultés. Ces entretiens confidentiels sont très appréciés des élèves et la Direction y est très favorable.

Nous vous informerons cette année de la prochaine conférence de Stop à la Drogue, qui devrait interpeller tous les parents.

2. Harcèlement

3^{ème} année aussi que l'Apeee fait venir l'association Virages (virages-formation.com) qui est intervenue pour les classes de S1 faire des ateliers de sensibilisation.

L'Apeee a également proposé et financé, pour la 1^{ère} année, une permanence une fois par mois à l'école, d'une psychologue spécialisée, pour aider les enfants en situation de harcèlement. Dans la plupart des cas, trois séances permettaient de débloquer la situation.

En primaire, l'Apeee aide financièrement l'école pour la formation des professeurs, à la méthode Kiva (kivaprogram.net), une méthode globale pour lutter contre le harcèlement.

Par ailleurs, l'Apeee a rencontré ou a été contactée par des parents qui demandaient un soutien.

Une employée de l'Apeee continue sa formation Virages afin d'aider les enfants dans les services Transport, cantine ou périscolaire.

3. Addiction aux jeux vidéo

La Direction de l'école nous a contacté pour signaler qu'un nombre important d'élèves arrivait régulièrement très fatigués à l'école après une nuit à jouer aux jeux vidéo. Nous avons donc fait venir un DVD des Etats Unis « Screenagers » que l'école a projeté à certaines classes de secondaire et l'Apeee a organisé 2 projections pour les parents, une au bâtiment Charlemagne une autre à l'école (proposée aussi aux élèves qui n'avaient pas pu avoir la projection sur le temps scolaire) suivi d'un temps de questions /réponses avec une psychologue de l'école.

4. Groupe de travail sur Bring Your Own Device (ordinateur obligatoire à partir de s5)

Groupe de réflexion sur les aspects pédagogiques et l'impact sur la santé de nos enfants. Lancement d'un sondage auprès des parents de s5 à s7 et auprès des élèves.

5. Rencontres Prévention inter Apeee

Pour planifier et proposer les conférences aux quatre écoles européennes de Bruxelles.

Prevention
behaviour@bru4.eu

1. Drug

This year the Apeee continued to financially support Julien, a former drug addicted student, with "Stop à la Drogue" (stop-a-la-drogue.fr) who provides for the 3rd year monthly permanencies for students faced with difficulties. These confidential interviews are highly appreciated by the students and the Management is very much in favour.

We will inform you this year of the next Stop Drug Conference, which should be beneficial to all parents.

2 Bullying

It is the 3rd year also that the Apeee brings the association Virages (turns-formation.com), which intervened for the S1 classes to organise awareness-raising workshops.

Apeee has also proposed and funded, for the first year, a monthly school visit to a specialized psychologist to help children in situations of bullying. In most cases, three sessions helped to unblock the situation.

In primary school, Apeee financially supports the school for the training of teachers, the Kiva method (kivaprogram.net), which is a global method to fight against bullying.

The Apeee also met or was contacted by parents who asked for support.

An employee from Apeee continues her training Virages to help children in transport, canteen or extracurricular services.

3 Addiction Video Games

The school administration contacted us to report that a significant number of students regularly arrived very tired at school after one night playing video games. So we brought a DVD of the United States "Screenagers" which was visioned by some secondary classes and the Apeee organized 2 projections for parents, one at the Charlemagne Building and another at the school (also offered to students who could not have the projection on school time) . This was followed by a Q&A session with a psychologist from the school.

4 Working group on Bring Your Own Device (computer required from s5)

Focus group on pedagogical aspects and impact on the health of our children. Launched a survey of parents from s5 to s7 and students.

5 Meeting Inter apeee

To plan and propose conferences at the four Brussels European School.

4. VP IERP: Ambar Hernandez

December 2018 - December 2019

Ambar Hernandez

VP IERP

I was elected in December 2017 into the board, in January 2017 I became Vice President for Information, Events and Public Relations.

Since the beginning of my mandate I've been involved in the following actions:

Information:

As the school has hired a new communication secretary we are now working on making sure that communication given by the school and the communication given by the APEEE is coordinated.

The APEEE's communication officer has also been given more responsibilities, mainly to work of the APEEE's image but also to manage the different communication channels.

We have taken part in the different school assemblies (both for teachers, students and parents) to present the APEEE and the work of the class and section reps.

Events:

Somerfesto

Taking into account the changes our school has had in the past years Somerfesto tried to mirror those changes. To appeal to our older students discos were organised for all P5 and secondary pupils. Also to guarantee the security and well being of everyone during the day the festivities were divided into age appropriate areas.

Due to those implementations the price of the activity bracelet went up, but we also made sure that food prices were kept reasonable and a discount was given for online purchases.

We are also trying to have the student body and the teachers to be more involved in the organisation, and I am very happy to say that more than half of our volunteers this year were students and teachers.

In total expenses of somerfesto came up to 35,557.02

The total income was 43,178.02

The final balance being 9,621.00

During the day The Giraffe Project, The community fund and IFFEAD collected a total of 2,974.00 tickets in donations from parents.

The Rumanian, the Italian and the Cupcake stand were the ones that raised the most funds during the day.

Once the donations have been made to these projects the APEEE board will decide what to do with the remaining funds and inform parents about it.

Stand Coordinators from all sections worked very well together making the day a success.

Public Relations and Community building:

This year the focus went on making the APEEE, in particular the community fund and the pedagogical team better known by the school community (Parents, Students, Teachers and Staff.)

In September we held a welcome drink for all new teachers and had the opportunity to talk to all the teachers, during their back to school assembly, about the work of section representatives, the pedagogical team and the community fund.

For the Second year we organized a meeting to bring together class reps. These meetings have allowed the pedagogical team to explain how it works, but also to hold section representative elections. As these meetings have gotten a very good reception from parents we hope to hold them twice a year now.

Coffee was also offered to parents on the first day of school and on the day of the primary and maternelle oral reports. We are looking into doing something for the secondary parent-teacher meetings next year.

To thank teachers for their labour, on behalf of all parents, dessert and coffee were offered at the canteen the monday following Teachers' appreciation day.

A skills for life and community building group has been created within the pedagogical team to start volunteering program, hold information events (coffee mornings) and support the school in general on community building matters. This group is composed of both parents and teachers and works closely with the school administration and the primary and secondary student councils.

French version

J'ai été élue au Conseil d'administration en décembre 2017 et je suis devenue Vice-Présidente Information, Événements et Relations Publiques en janvier 2017.

Depuis le début de mon mandat, j'ai participé aux actions suivantes :

Information :

Depuis que l'école a embauché une nouvelle secrétaire de communication, nous travaillons de concert afin que l'école et l'APEEE communiquent de manière coordonnée.

La chargée de communication de l'APEEE s'est également vu confier davantage de responsabilités, principalement pour travailler sur l'image de l'APEEE mais aussi au niveau de la gestion des différents canaux de communication.

Nous avons participé aux différentes assemblées de l'école (pour les enseignants, les élèves et les parents) pour présenter l'APEEE et le travail des représentants de classe et de section.

Événements :

Somerfest

La Somerfest a essayé de refléter les changements que notre école a connus ces dernières années. Pour plaire aux élèves plus âgés, des soirées discos ont été organisées pour tous les élèves de P5 et du secondaire. Afin de garantir la sécurité et le bien-être de tous pendant la journée, les festivités ont été divisées en zones adaptées à l'âge des participants.

En raison de ces mises en œuvre, le prix du bracelet d'activité a augmenté, mais nous avons également veillé à ce que les prix des aliments soient maintenus raisonnables et une remise a été accordée pour les achats en ligne.

Nous essayons également d'impliquer davantage les élèves et les enseignants dans l'organisation de la Somerfesto, et je suis très heureuse de pouvoir dire que cette année, plus de la moitié de nos bénévoles étaient des élèves et des enseignants.

Au total, les dépenses Somerfesto se sont élevées à 35,557.02

Le revenu total était de : 43,178.02

Le solde finale était de : 9,621.00

La Projet Giraffe, le Fonds communautaire et l'IFFEAD ont collecté un total de 2,974.00 tickets de dons par les parents au cours de la journée.

Les stands roumain et italien ainsi que le stand de cupcake sont ceux qui ont récolté le plus de fonds durant la journée.

Une fois que les dons auront été versés à ces projets, le conseil d'administration de l'APEEE décidera de la manière dont les fonds restants seront utilisés et en informera les parents.

Les coordinateurs de stand de toutes les sections ont parfaitement collaboré pour faire de cette journée un succès.

Relations publiques et développement communautaire :

Cette année, l'accent a été mis sur la promotion de l'APEEE, en particulier du Fonds communautaire et de l'équipe pédagogique, auprès de la communauté scolaire (parents, élèves, enseignants et personnel).

En septembre, nous avons organisé un verre de bienvenue pour tous les nouveaux enseignants et avons eu l'opportunité de parler à tous les enseignants du travail des représentants de section, de l'équipe pédagogique et du fonds communautaire, lors de leur journée de rentrée.

Pour la deuxième année consécutive, nous avons organisé une réunion afin de réunir les représentants de classe. L'équipe pédagogique a ainsi pu expliquer le fonctionnement et cela a également permis d'élire les représentants de section. Comme ces réunions ont été appréciées des parents, nous espérons désormais pouvoir les tenir deux fois par an.

Un café a également été offert aux parents le jour de la rentrée et le jour du carnet scolaire oral des primaires et maternelles. Nous envisageons de faire de même pour les réunions parents-enseignants du secondaire l'année prochaine.

Afin de remercier les enseignants pour leur travail, un dessert et un café ont été offerts à la cantine le lundi suivant la journée mondiale des enseignants au nom de tous les parents.

Un groupe de développement des compétences pour la vie et de développement communautaire a été créé au sein de l'équipe pédagogique pour lancer un programme de bénévolat, organiser des événements d'information ("coffee mornings") et soutenir l'école en général en matière de développement communautaire. Ce groupe est composé de parents et d'enseignants et travaille en étroite collaboration avec la direction de l'école et les conseils des élèves du primaire et du secondaire.

5. Cantine/Cafétéria – Canteen /Cafeteria: Tobias Stricker

Food & Beverage activity report 2018-2019 (Canteen and Cafeterias)

French Below

1771 students were enrolled in the canteen in 2018/19.

The last school year was characterized by the introduction of many new things and improvements to the existing system.

The biggest improvements were the opening of the ‘Snack Shack’ as a second cafeteria outlet and the ‘Cargo Bike’ as an additional point of sales for the cafeteria. In total we increased the points of sale now to a total of 3. That was necessary because the cafeteria is already too small for the demand that always comes in a rush at the breaks. We are also in the final stage to introduce a new pre-order system where parents (or the older students who got access to the app by their parents) can make pre-orders up to 15 days ahead with the APEEE App on their mobile device.

We also reorganised the service in the canteen to provide a better flow of students with less waiting time. A very big and permanent challenge due to lack of space.

We introduced a meatless option in the canteen. In the cafeteria occasional offers are introduced, like Sushi, and in the staff’s canteen live cooking is attracting many guests.

The new IT system is in the stage of finalization and being fully operational soon.

Due to reorganization in the kitchen, service and optimization with suppliers as well as generating more revenue with catering for school events and wider offer we were able to close the school year with results above the approved budget. Despite drastic increase in food prices we had a result of 57 029 € Vs the -46 134 € expected.

For the current school year, we would have needed to rise prices by 10%, the board agreed to rise prices by 5% only. Consequently, we expect a deficit of about 5% that will be covered by the reserves. The rationale behind this is that the deficit comes from the cautious rise of only 5% of canteen prices and the investment done in the ‘Snack Shack’ that serves the whole school community.

Price development in the canteen

School Year	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	19/20
Price per meal	6,24	5,01	4,86	4,75	4,75	4,75	4,99
Base 4 Meals/ Week							

Comparison: the price index rose by more than 8% in that period (Source SPF Economy).

In the school year 2019/20 we will consolidate all the changes to their full potential. We are working on constant improvements in all fields to deliver the best experience in all our services while staying in the financial limits.

Rapport d'activité Food & Beverage 2018-2019

(Cantine et Cafétérias)

1771 élèves étaient inscrits à la Cantine en 2018/19.

L'année scolaire précédente a surtout été marquée par un grand nombre de changements et l'arrivée de plusieurs nouveautés.

Les plus importantes nouveautés ont été l'arrivée du 'Snack Shack' comme seconde cafétéria et celle du 'Cargo Bike' comme point de vente additionnel et système de livraison, ce qui porte nos points de vente à 3. Cette nécessité était due à une cafétéria trop petite pour la demande trop intense sur des périodes de pointe. Nous sommes également au stade final du lancement complet du système de précommande qui permettra aux parents et/ou aux étudiants ayant accès à l'application de précommander leurs repas jusqu'à 15 jours à l'avance avec l'application APEEE BRU IV.

Nous avons également réorganisé le service de la cantine pour faciliter le flux d'étudiants et diminuer le temps d'attente. Cette situation reste malgré tout en constante amélioration par suite du manque de place.

Dès septembre 2018 nous avons ajouté une offre quotidienne de plat sans viande à la cantine et nous avons augmenté les offres spéciales aux cafétérias telles que des sushis. Pour le Restaurant du personnel, nous avons développé un stand 'Live Cooking' qui attire beaucoup de monde.

Le nouveau système de gestion informatique de la cantine est déjà en service et seuls des détails de finition sont à effectuer.

A la suite des réorganisations de la cuisine, du service, des fournisseurs et de l'augmentation des revenus au travers du développement de notre offre et des prestations aux événements de l'école, nous avons été en mesure d'avoir des résultats supérieurs à ceux du budget approuvé. Malgré une augmentation importante du prix des matières premières, nous avons un résultat de 57 029€ au lieu des -46 134€ prévus.

Pour l'année scolaire actuelle, nous aurions dû augmenter les prix des abonnements Cantine de 10% ; le Conseil d'Administration a décidé d'une augmentation de 5% seulement. En conséquence, nous anticipons un déficit d'environ 5% pour l'année en cours, qui sera couvert par les réserves de fond. Les raisons de ce déficit sont dues à l'augmentation minimale de 5% du prix des abonnements de la cantine et de l'investissement du 'Snack Shack' qui est utile pour l'ensemble de la communauté.

Evolution des prix de la Cantine

Année Scolaire	13/14	14/15	15/16	16/17	17/18	18/19	19/20
Prix par repas	6.24€	5.01€	4.86€	4.75€	4.75€	4.75€	4.99€

(Base 4 repas/semaine)

Comparaison : L'index des prix à la consommation a augmenté de plus de 8 % sur la même période

(Source : Service Publique Fédéral de l'Economie)

Durant l'année scolaire 2019/20 nous allons consolider tous les changements effectués pour maximiser l'exploitation de chaque entité. Nous travaillons sur une amélioration constante de notre département pour permettre à chacun de profiter de la meilleure expérience possible tout en respectant les limites budgétaires.

Les chiffres du Transport

1. Généralités

L'organisation du service transport est confrontée au quotidien aux problèmes de circulation à l'entrée de Bruxelles et sur certains grands axes (comme les environs de la place Meiser).

Mais, durant l'année scolaire 2018-2019, nous avons vu se dessiner un autre souci d'ordre organisationnel : la pénurie de personnel au niveau des accompagnateurs. Les compagnies de bus témoignent aussi d'une pénurie de chauffeurs.

L'effet de cette pénurie auprès des compagnies de bus est qu'ils doivent engager et parfois garder des chauffeurs qui, même s'ils respectent le code de la route, sont très difficiles lorsqu'il s'agit d'effectuer du transport scolaire et avec lesquels il faut parfois négocier longuement et difficilement chaque fois que nous devons effectuer des modifications sur leur circuit.

Ce problème a été rencontré auprès de toutes les sociétés de bus et est similaire à celui que nous rencontrons avec les accompagnateurs de bus.

Le contexte multi-culturel et multi-langue qui est celui de notre population, met des exigences supplémentaires et accentue les contraintes organisationnelles.

Nous anticipons un potentiel qui risque, à terme, de ne plus avoir d'accompagnateur adulte sur certains de nos circuits. Plusieurs pistes sont à l'étude, comme le recours aux élèves des classes secondaires, ou le recrutement en poste permanent des accompagnateurs de certaines lignes les plus sensibles.

a. Ponctualité

Les chiffres sont très semblables à l'année précédente.

Pourcentage de bus à l'heure à l'école le matin (avant 8h10) : 94% (contre 96% en 2017-2018).

- Ces retards sont liés soit à la situation du trafic en région bruxelloise, soit aux changements de chauffeurs, deux éléments décrits comme difficultés auxquelles l'organisation du service transport est confronté au quotidien.

Nombre de tournées annulées le matin : 31/9710 trajets (soit 0,31 contre 0,25% en 2017-2018)

Il y a eu également 6 annulations de trajets retour.

- Organisation du parking

L'équipe du parking note les arrivées tardives des bus sur le parking ainsi que divers manquements tels que l'absence du panneau avec le numéro de bus lorsque les enfants montent à bord. Nous avons pu nous appuyer sur ces statistiques lors de nos négociations avec les sociétés de bus, voire dans certains cas cesser notre collaboration pour l'année scolaire suivante.

b. Les garderies desservies

Une nouvelle ligne a été mise en place pour l'année scolaire 2018-2019 - vers Barnepark.

Les lignes sont maintenues et renforcées vers Beaulieu, Berkendael, Cole, Genève, Palmerston, Van Maerlant, Wilson.

Potentiel changement à prévoir : la garderie située à l'école de Berkendael n'accueillera plus, à terme, des élèves de Laeken. En effet, l'OIB accepte encore les enfants de Laeken qui étaient déjà inscrits à la garderie l'année précédente, mais un arrêt de cet accueil est envisagé.

Pour info/rappel : l'OIB autorisait l'inscription des enfants qui avaient fréquenté l'EEB4, lorsque celle-ci occupait les locaux du site de Berkendael, à la garderie présente sur ce site. C'est une situation unique puisque, pour toutes les autres écoles, seuls les enfants qui fréquentent l'école peuvent en fréquenter la garderie.

c. Les accompagnateurs

Nombre d'accompagnateurs réguliers (minimum 20 heures prestées au cours de l'année) : 102 (-6 par rapport à 2017-2018).

Renforcement des compétences des accompagnateurs via des formations adaptées :

Plusieurs sessions de fin août à début novembre 2018 de la formation « Se faire respecter sans crier », ainsi qu'une formation en évacuation rapide d'un bus en octobre 2018.

Pour améliorer la gestion de l'accueil des élèves, nous équipons les accompagnateurs des gilets de sécurité, avec « APEEE Transport » imprimé sur le dos. Ces gilets permettent une meilleure visibilité aux accompagnateurs. Ils sont récupérés en fin d'année scolaire et redistribués aux accompagnateurs qui prennent leur service l'année suivante.

Nous avons maintenu le nombre de bus pour les retours « maison » et dédoublé le bus garderie Van Maerlant, vu les nombreux problèmes de discipline rencontrés dans le courant de l'année précédente.

d. Fin d'année scolaire

Suite à des décisions de planning scolaire par l'EEB4, nous avons dû adapter le service de transport. En effet, durant les dernières semaines de juin, les élèves de secondaire n'étaient plus à l'école toute la journée. Ainsi, les départs de 16h10 n'étaient plus organisés. Les élèves de secondaire pouvaient bien entendu toujours utiliser le bus pour venir à l'école le matin et passer leurs examens.

Les services de l'APEEE ont été confrontés à plusieurs reprises à des changements des horaires des élèves au courant de ces 3 dernières années. Le bureau de l'APEEE travaille à une meilleure coopération avec l'école et insiste sur la nécessité qu'a la direction de l'école de communiquer tout changement qui pourrait affecter l'organisation des services de l'APEEE.

2. Situation et évolution (comparaison avec l'année précédente - indiquée entre parenthèses)

En 2018-2019, le nombre d'utilisateurs, de lignes et d'arrêts continue d'augmenter, mais une stabilisation se dessine. Le nombre d'élèves utilisant un deuxième départ (lundi, mardi, jeudi) ou premier ou deuxième départ (vendredi) car fréquentant une activité périscolaire a continué d'augmenter aussi.

a. Le matin

- 2313 (+65) élèves inscrits pour 367 (+6) arrêts, 55 (+1) bus.

b. Trajets retour

- Premier départ à 15h20 le lundi, mardi, jeudi et vendredi :
- 302 (+10) arrêts, 35 bus (+1) dont 8 garderies pour 1473 (+43) élèves inscrits.

Nous avons maintenu le nombre de bus pour les retours « maison » et dédoublé le bus garderie Van Maerlant (voir problème de discipline dans Généralités). L'occupation moyenne des bus du départ de 15h20 est de 86,73%.

- Second départ à 16h10 le lundi, mardi, jeudi et vendredi :
- 339 (+9) arrêts, 32 (+1) bus (dont 2 dédiés aux destinations « Garderie ») pour 1587 (+121) élèves inscrits.

Cette nouvelle augmentation, moins importante que l'année précédente (+212) est liée à la fréquentation des activités périscolaires entre 15h et 16h par des élèves qui prennent, ensuite, un bus à 16h10 pour rentrer chez eux.

- Le mercredi midi :
- 371 (+10) arrêts, 55 (+4) bus dont 8 vers des garderies pour 2369 (+89) élèves inscrits.
- Vendredi midi à 13h :
- 4 bus (qui se rendent aux 6 garderies centrales de l'OIB, Berkendael et le Drop OFF Mérode) pour 146 (-22) élèves inscrits.

Le nombre d'élèves devant se rendre dans une garderie externe a encore baissé (126 au lieu de 135). Le nombre d'élèves qui utilisent le bus spécial « Drop Off » vers Mérode se maintient (+3).

Le service Transport étant à l'écoute des besoins des familles, nous avons adapté les règles du service. Nous avons mis en place une coopération plus étroite avec le service Périscolaire afin de permettre à un plus grand nombre d'enfants de maternelle à P2 de participer aux activités périscolaires. Ainsi, ils peuvent bénéficier d'un retour en bus vers la maison le vendredi après-midi.

The Transport in figures

1. Overview

The Transport service has been facing, on a daily basis, traffic issues at the gates of the capital and on the main access roads (such as the Meiser area).

During the 2018-2019 school year several organisational issues have risen such as a lack of personnel to accompany the children on the bus. The bus companies are testifying to the same issues in finding drivers.

The effect it has on bus companies is that they have to keep working with drivers who, although they do respect the traffic code, they are in fact hard to work with. They are reluctant to do school transport and it takes some convincing each we need to make changes to their daily route.

All the bus companies we are working with are facing the same problem and it is very similar to the one we have with the bus monitors.

Our multicultural and multilingual dispositions further exacerbates our organisational constraints and adds to our population's demands.

We expect that, at some point, we might no longer have enough bus monitors to cover all our bus routes. We are exploring several options like employing older students from Secondary or hiring adult bus monitors on more permanent terms for the most sensitive bus lines (i.e. where we have more severe disciplinary issues).

a. Punctuality

The figures remain similar to those we had last year.

Average of busses on time at school in the morning (before 8:10): 94% (against 96% in 2017-2018).

- These delays are a consequence of the traffic issues in and around Brussels or the change of bus drivers, to issues we are faced with daily.

Cancelled busses in the morning: 31/9710 trips (= 0,31% (or three in a thousand) against 0,25% in 2017-2018)

There were also were 6 cancellations on the return trips:

- Organisation on the parking area

The parking team is now writing down the arrival times of the busses in the afternoon, when they come to the school to pick up the students going back home or to the garderies. The let us know about things like busses being late, not showing their bus number. We used some of these when (re)negociating contracts with the bus companies and even in some cases, put our collaboration on hold.

b. The garderies we service

A new destination was added during 2018-2019 to bring students to Barnepark.

All bus line bringing students to the OIB garderies were maintained and even reinforced to service Beaulieu, Berkendael, Cole, Genève, Palmerston, Van Maerlant, Wilson.

A change we might have to consider: the garderie located in the Berkendael school might no longer accept students coming from Laeken. The plan seems to keep accepting students enrolled the previous year, but no longer new applications.

FYI/reminder: the OIB was allowing students who used to go to school in Berkendael when the EEB4 was housed there to keep being brought to the childcare facility located there. This is a unique situation as on all other school premises only student attending said school are also allowed to go to the school's childcare facility organised there by the OIB.

c. The bus monitors

Number of bus monitors who have worked on a regular basis (at least 20 hours in the course of the school year): 102 (-6 compared to 2017-2018).

The bus monitors took part in several trainings such as "Inspire respect without resorting to shouting" and "how to quickly and safely evacuate a bus".

To improve the student management and their reception at the bus, all our bus monitors are equipped with a green security vest that says « APEEE Transport » on their backs. These vests render them more visible. They give them back to us towards the last days of school and get them back when they resume service with us the following schoolyear.

We kept the same number of bus lines for the « return home » trips and split the students going to Van Maerlant in two groups to try and better face the discipline issues we have encountered throughout the previous schoolyear.

d. The end of the school year

Due to changes in the way the last weeks of the schoolyear made by the EEB4, we had to adapt the Transport service. During the last weeks of June and in July, the students of secondary are no longer having class until 16:10. For that reason there were longer busses leaving the school at that time. Of course, the morning busses were still available, and should they require transportation back home after their exams they were allowed to use the 15:20 departure busses.

The APEEE services have faced with several organisation and timetable changes by the school during the past three years. The APEEE is working towards a better collaboration with the school and would like to point out how important it is that the school communicated any major change that might affect the organisation of the APEEE services

2. Some figures compared with last school year's (seen between brackets)

In 2018-2019 the number of users, of bus lines and bus stops kept increasing, but is hinting towards stabilization. The number of students using the 16 :10 busses on Mondays, Tuesdays and Thursdays, as well as the 15:20 and 16:10 on Fridays, is still on the rise.

a. In the morning

- 2313 (+65) subscribed students for 367 (+6) stops, 55 (+1) bus.

b. Return trips

- First departure at 15:20 on Monday, Tuesday, Thursday and Friday:
 - 302 (+10) stops, 35 busses (+1) of which 8 garderies for 1473 (+43) subscribed students.

We kept the same number of busses for the « return home » trips but split the bus to garderie Van Maerlant (see issues with discipline in the overview). The average occupation on the 15 :20 departures is 86,73%.

- Second departure at 16:10 Monday, Tuesday, Thursday and Friday:
 - 339 (+9) stops, 32 (+1) busses (of which 2 for « Garderie ») for 1587 (+121) subscribed students.

This new increase is lower than the previous year (+212) and is linked to the number of students who attend extracurricular activities organised at school by the APEEE between 15:00 and 16:00 and later on take the 16:10 bus.

- Wednesday noon :
 - 371 (+10) stops, 55 (+4) busses of which 8 to garderies for 2369 (+89) subscribed students.
- Friday noon at 13:00 :
 - 4 busses (that go to the 6 OIB garderies, to Berkendael and the “Drop OFF Mérode”) for 146 (-22) subscribed students.

The number of students going to the OIB childcare facilities on Friday noon as decreased again (126 au lieu de 135). Those of the students who use the Drop Off Merode are stable (+3).

Since the Transport service is monitoring the needs of the families, we have adapted the rules of our service. We are collaborating more closely with the extracurricular service to allow more students from nursery to P2 to attend activities and be able to return home by bus at 15:20 on Fridays.

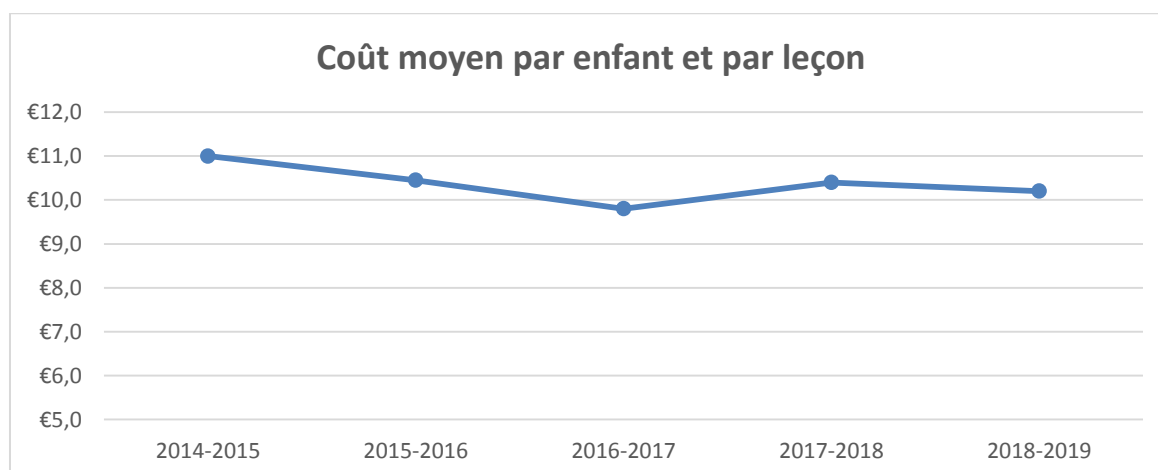
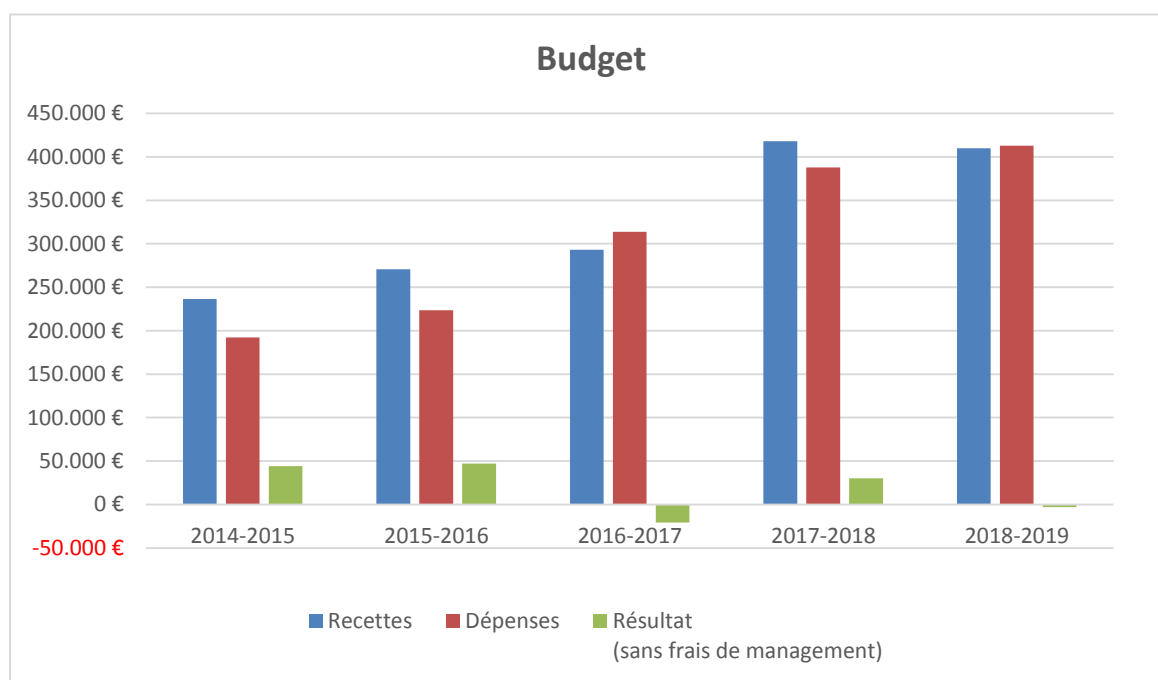
7. Périscolaire – Extra-curricular activities : Pénélope Vlandas

Rapport Périscolaire 2018-2019

Assemblée Générale, 2 Décembre 2019

L'année scolaire 2018-2019 dans le service périscolaire de l'APEEE Bruxelles IV a été une année avec de nombreux points positifs. Une année caractérisée par la continuité de nos événements et de nos activités les plus importants dans le but de diversifier notre offre, de renforcer la visibilité du périscolaire et d'optimiser les aspects logistiques. Cette année, une stabilisation du service a pu être observée.

Par ailleurs, le budget est resté semblable à celui de l'année précédente. Notons néanmoins une diminution des inscriptions, une augmentation des coûts due à la création de nouvelles activités et un coût moyen par enfant et par classe stable, engendrant un bilan légèrement négatif pour cette année. L'équilibre budgétaire devrait être rétabli l'année prochaine avec la pérennisation des nouvelles activités.



Voici les autres points importants à souligner pour l'année scolaire qui s'est déroulée :

- 1) Optimisation des aspects logistiques,
- 2) Nombre d'inscriptions et diversification de l'offre, et
- 3) Renforcement de la visibilité de nos services.

1) Optimisation des aspects logistiques

Continuité de l'équipe

Cette année, nous avons consolidé notre équipe, caractérisée par une très bonne ambiance et une grande capacité de travail, améliorant ainsi nos relations avec les professeurs de l'école et l'administration ainsi qu'avec les parents.

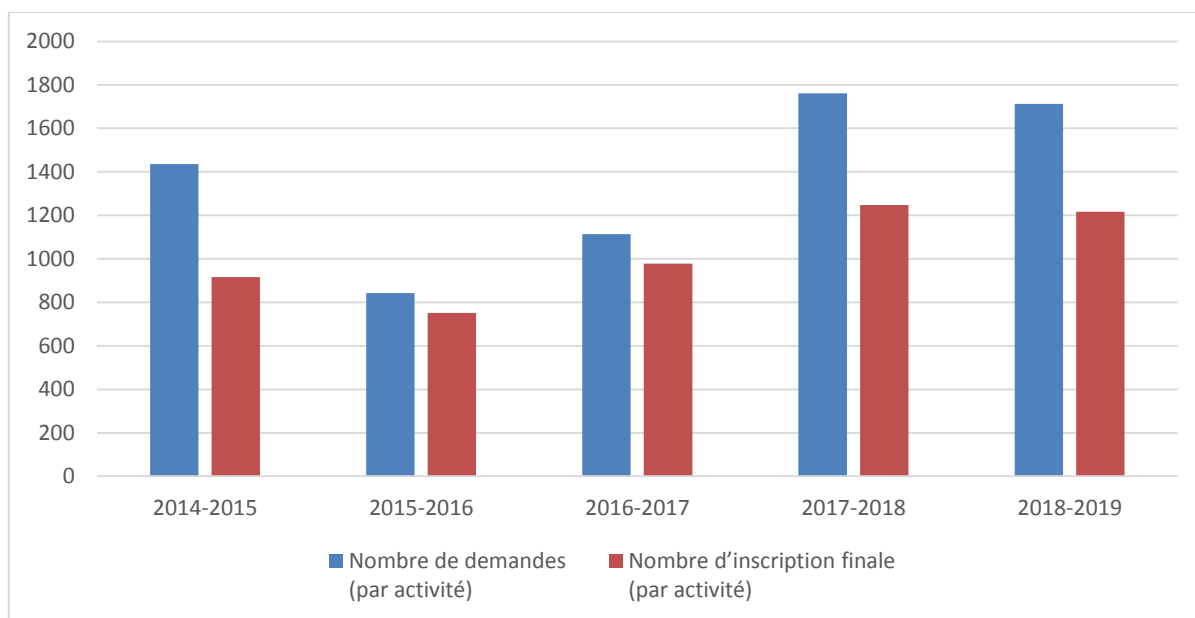
Sécurité des enfants

En ce qui concerne la sécurité des enfants, nous avons ajouté un poste d'assistant(e) pour les activités de maternelle, ce qui nous a permis d'améliorer l'aspect sécurité de notre service. Nous sommes très contents d'annoncer que cette année est l'année où nous avons reçu le moins de plaintes et le plus de félicitations.

2) Nombre d'inscriptions et diversification de l'offre

Diminution des inscriptions

Nous avons eu une légère diminution des inscriptions par rapport à l'année précédente (2%). Le manque de salles de sports et la difficulté de l'utilisation des salles de musique de l'école expliquent cette diminution. Le défi pour l'année suivante sera de trouver de nouvelles propositions et des solutions pour pouvoir augmenter le nombre d'inscription et revenir à un bilan positif.



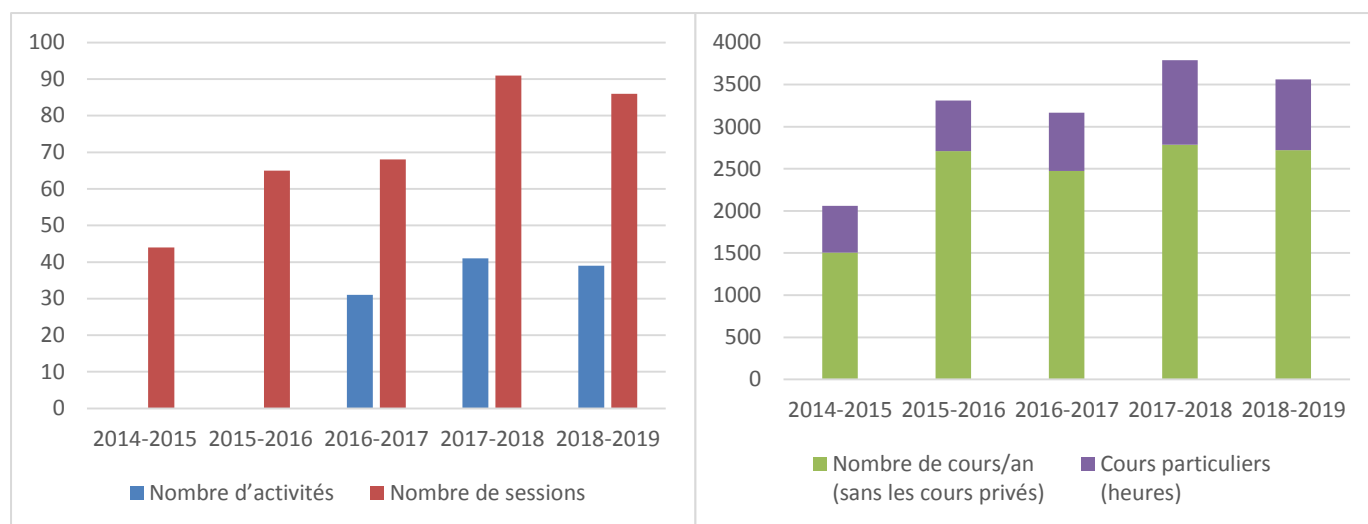
Diversification de l'offre

Au cours de l'année 2017-2018, notre service a reçu de nombreuses propositions afin de créer de nouvelles activités pour 2018-2019. Parmi ces propositions nous avons retenu et lancé les activités suivantes : atelier bijouterie, éveil au néerlandais, et atelier scientifique pour les primaires. D'autres propositions avaient été retenues mais n'ont pas eu le nombre minimum d'enfants nécessaire pour créer l'activité.

De plus, 5 activités n'ont pu être maintenues cette année faute d'inscriptions suffisantes : comédie musicale, atelier vidéo, théâtre en allemand, zumba et éveil au hongrois.

Au total, nous avons pu proposer 39 activités différentes.

Enfin, le nombre de cours particuliers a diminué par rapport à l'année dernière faute de salles disponibles suffisantes.



3) Renforcement de la visibilité de nos services.

L'année 2018-2019 a été marquée par les événements suivants:

- Comme chaque année depuis trois ans, l'organisation d'un voyage de ski dans les Alpes qui a rencontré un franc succès auprès des 53 élèves participants et des parents.
- Comme tous les ans, nous avons organisé notre "Performing Arts Day" au mois d'avril : 500 participants (élèves et parents confondus) et 35 performances pendant la journée.
- Pour la deuxième fois, nous avons lancé un stage scientifique et artistique pour 56 élèves de S1-S2 pendant une semaine, le stage "Summer camp". Il y a eu, entre autre, un atelier de recyclage ainsi qu'un atelier de robotique. La particularité de cette année a été les sorties extérieures afin de proposer des activités comme un "escape room", Aqualibi et la descente de la Lesse en canoé kayak.

Annexe :

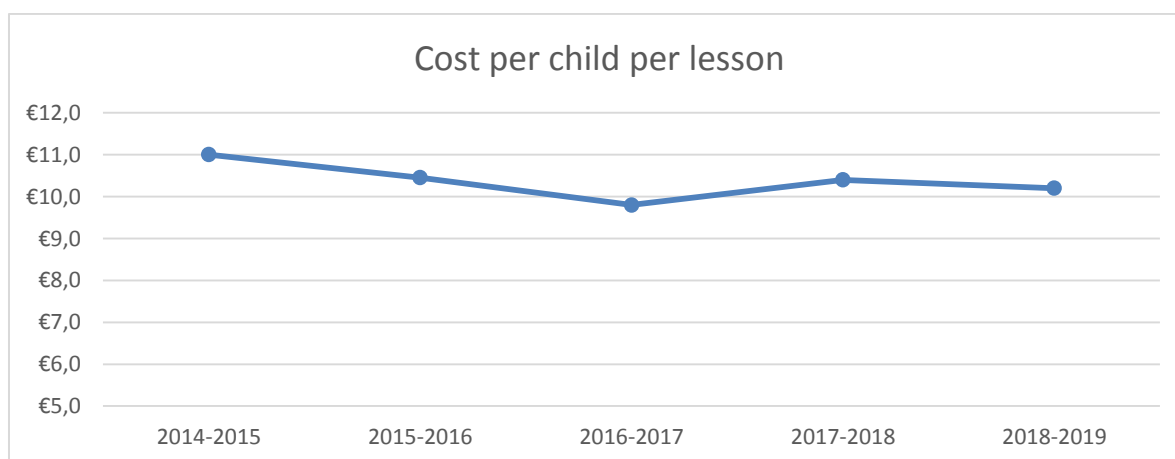
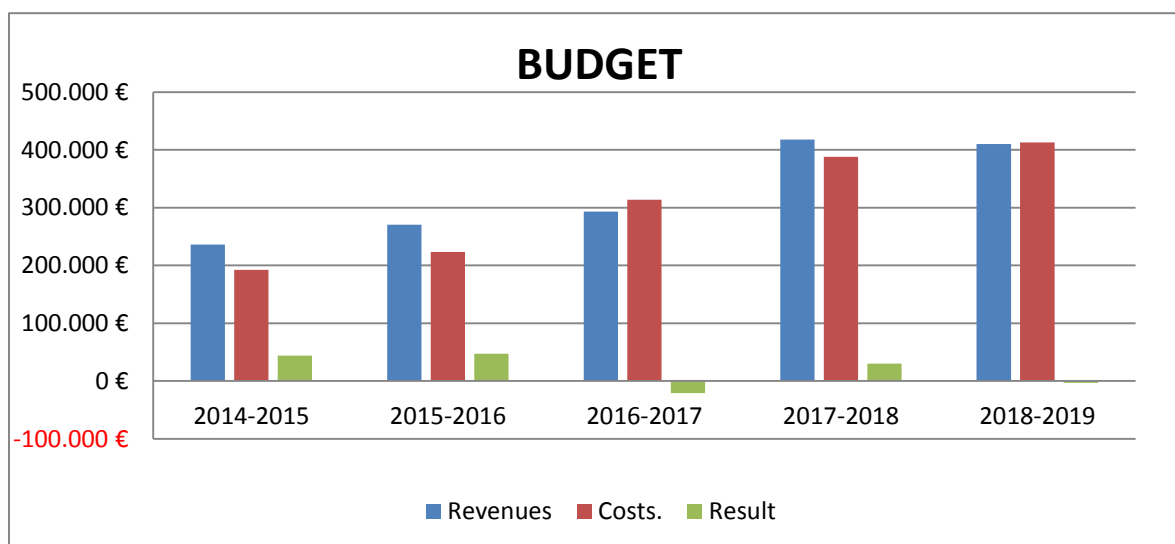
		2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
ACTIVITES	Nombre d'activités	n/a	n/a	31	41	39
	Nombre de sessions	44	65	68	91	86
	Nombre de cours/an (sans les cours privés)	1507	2710	2475	2785	2720
	Cours particuliers (heures)	555	600	690	1005	840
	Nombre de demandes (par activité)	1436	842	1113	1761	1713
	Nombre d'inscription finale (par activité)	916	751	978	1248	1217
BUDGET	Coût moyen par enfant et par leçon	€11.0	€10.5	€9.8	€10.4	€10.2
	Recettes	236,398 €	270,635 €	293,008 €	418,006 €	409,830 €
	Dépenses	192,169 €	223,480 €	313,798 €	387,722 €	412,673 €
	Résultat (sans frais de management)	44,229 €	47,155 €	-20,790 €	30,284 €	-2,843 €
MONITEURS	Employés avec contrat APEEE	6	21	30	32	24
	Indépendants	3	9	10	11	15
	Sous-traitants	24	9	1	2	2
	TOTAL	33	39	41	45	41

Extra-curricular Report 2018-2019

General Assembly, December 2, 2019

The 2018-2019 school year in the APEEE Brussels IV extracurricular service was a year with many positive points. A year characterized by the continuity of our most important events and activities in order to diversify our offer, strengthen the visibility of the after-school program and optimize logistical aspects. This year, a stabilization of service was observed.

In addition, the budget remained similar to that of the previous year. Nevertheless, it should be noted that there has been a decrease in enrolment, an increase in costs due to the creation of new activities and an average cost per child and per stable class, resulting in a slightly negative result for this year. A balanced budget should be restored next year with the continuation of new activities.



Here are the other important points to highlight for the school year that took place:

- 1) Optimization of logistics aspects,
- 2) Number of registrations and diversification of the offer, and
- 3) Reinforcing the visibility of our services.

1) Optimization of logistics aspects

Continuity of the team

This year, we have consolidated our team, characterized by a very good atmosphere and a great capacity for work, thus improving our relations with the school's teachers and administration as well as with parents.

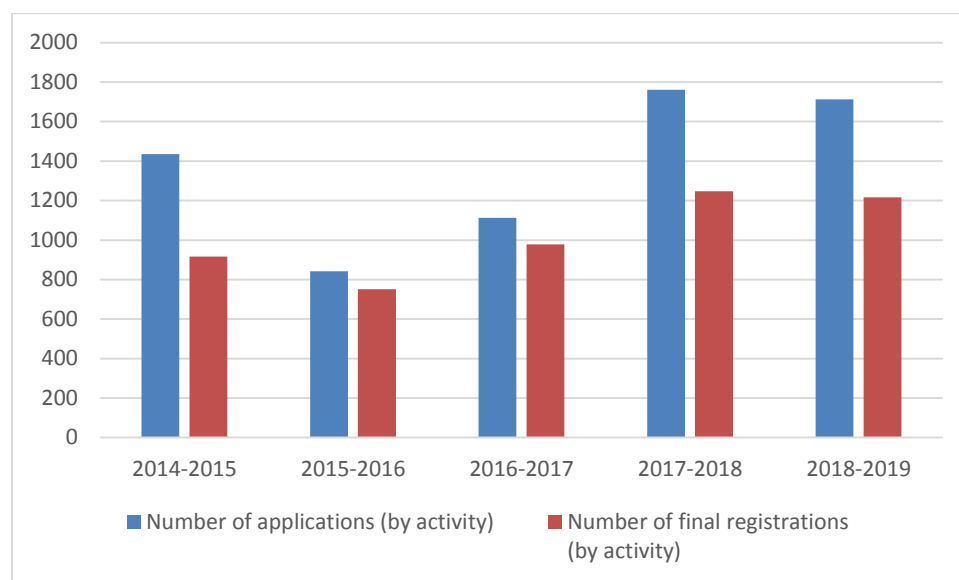
Child safety

With regard to child safety, we have added an assistant position for nursery activities, which has allowed us to improve the safety aspect of our service. We are very pleased to announce that this year has been the year with the fewest complaints and the most congratulations.

2) Number of registrations and diversification of the offer

Decrease in registrations

We had a slight decrease in registrations compared to the previous year (2%). This decrease is due to the lack of sports rooms and the difficulty of using the school's music rooms. The challenge for the following year will be to find new proposals and solutions to increase the number of registrations and return to a positive outcome.



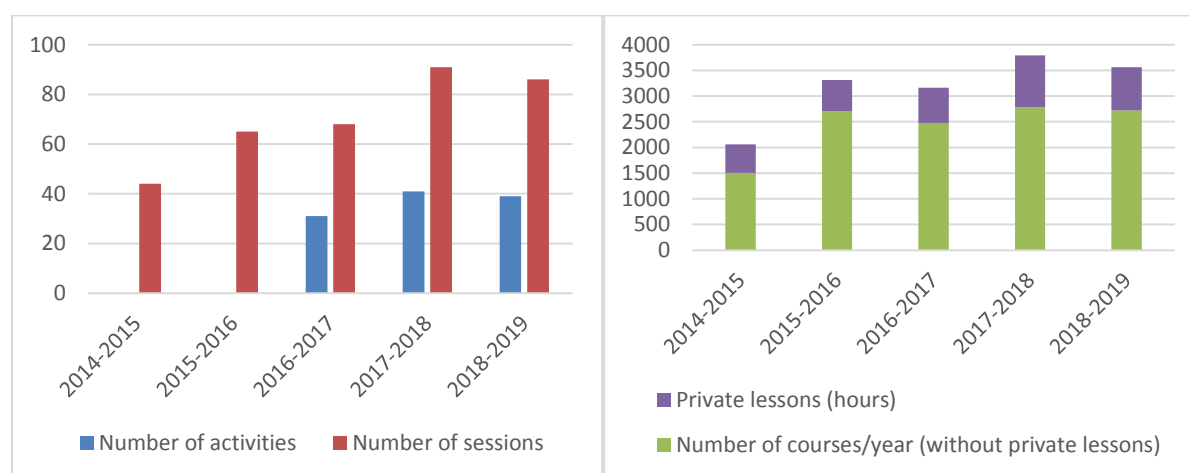
Diversification of the offer

During 2017-2018, our service received many proposals to create new activities for 2018-2019. Among these proposals we have selected and launched the following activities: jewelry workshop, Introduction to Dutch, and scientific workshop for primary schools. Other proposals had been selected but did not have the minimum number of children necessary to launch the activity.

In addition, 5 activities could not be maintained this year due to a lack of sufficient registrations: musical comedy, video workshop, German theatre, zumba and Introduction to Hungarian.

In total, we were able to offer 39 different activities.

Finally, the number of private lessons has decreased compared to last year due to a lack of sufficient available rooms.



3) Reinforcing the visibility of our services.

The year 2018-2019 was marked by the following events:

- As every year for the past three years, the organisation of a ski trip in the Alps which was a great success with 53 participating students.
- As every year, we organised our "Performing Arts Day" in April: 500 participants (students and parents combined) and 35 performances during the day.
- For the second time, we launched a one-week scientific and artistic internship for 56 S1-S2 students, the "Summer camp" internship. There was, among other things, a recycling workshop and a STEAM workshop. This year's special feature was the outdoor outings to offer activities such as an escape room, Aqualibi and the Lesse descent by canoe kayak.

Annex :

		2014-2015	2015-2016	2016-2017	2017-2018	2018-2019
ACTIVITES	Number of activities	<i>n/a</i>	<i>n/a</i>	31	41	39
	Number of sessions	44	65	68	91	86
	Number of courses/year (without private lessons)	1507	2710	2475	2785	2720
	Private lessons (hours)	555	600	690	1005	840
	Number of applications (by activity)	1436	842	1113	1761	1713
	Number of final registrations (by activity)	916	751	978	1248	1217
BUDGET	Cost per child per lesson	€11.0	€10.5	€9.8	€10.4	€10.2
	Revenues	236,398 €	270,635 €	293,008 €	418,006 €	409,830 €
	Costs.	192,169 €	223,480 €	313,798 €	387,722 €	412,673 €
	Result (without management fees)	44,229 €	47,155 €	-20,790 €	30,284 €	-2,843 €
MONITEURS	Employees with APEEE contract	6	21	30	32	24
	Freelancers	3	9	10	11	15
	Subcontractors	24	9	1	2	2
	TOTAL	33	39	41	45	41

8. VP Affaires pédagogiques –VP for Pedagogical affairs: Karim Kettani

Rapport d'activité pédagogique 2018-2019

Le groupe de travail pédagogique de l'APEEE de Bruxelles IV a été très mobilisé durant l'année scolaire 2018/19, surtout au sujet du renvoi possible d'un nombre de chargés de cours (enseignants recrutés localement) suite au détachement d'un nombre plus élevé que prévu d'enseignants. Ce sont tout particulièrement la situation des chargés de cours ayant l'anglais comme langue maternelle qui a retenu l'attention, de même que l'envoi de professeurs détachés pour enseigner en français bien que n'ayant pas le français comme langue maternelle. De la fin février à la fin mars, un nombre important d'initiatives ont été prises - recours administratif contre une décision du conseil d'administration d'EEB IV, rencontres avec la direction de l'école, contacts avec les représentants des enseignants, soutien au droit de grève des élèves et actions d'information des parents.

Au final, la mobilisation des parents, des élèves et des chargés de cours a contribué à limiter substantiellement les conséquences négatives de cette crise.

L'APEEE, à travers notamment les représentants de section, a soutenu des parents dont les enfants étaient confrontés à des situations personnelles difficiles. Dans deux cas, l'APEEE a soutenu juridiquement et financièrement des parents dont les enfants ont fait l'objet de sanctions disciplinaires - dans un de ces deux cas, concernant une exclusion, le recours judiciaire devant la Chambre des recours a été couronné de succès et la décision du conseil de discipline annulée pour violation du principe de proportionnalité.

Afin d'aider l'école à combattre les problèmes de harcèlement et d'indiscipline, l'APEEE a accordé un soutien financier au stage de formation d'enseignants du secondaire partis une semaine en Finlande afin de s'initier à la méthode de lutte contre le harcèlement KIVA, déjà introduite à l'école primaire et devant être introduite en secondaire.

L'APEEE a également siégé dans les différents organes de l'EEB IV - Conseil d'administration, Conseils d'éducation maternelle/primaire/secondaire - et du Bureau central des Ecoles européennes - Autorité centrale des inscriptions (ACI) et Groupe de suivi des EEB. A travers Interparents, l'APEEE de Bruxelles IV est également représenté au niveau des organes dirigeants du système des Ecoles européennes, dont le Conseil supérieur. Ces tâches de représentation, très prenantes, sont importantes, et ont notamment contribué à obtenir et défendre au sein de l'ACI une exception au bénéfice de EEB IV qui n'autorise pas de transferts de Laeken à EEB I - Berkendael. Cette mesure permet d'assurer la pérennité des sections primaires IT et DE.

Enfin, l'APEEE a organisé deux réunions d'information ouvertes aux parents, dont une afin de désigner les représentants des sections linguistiques.

Pedagogical Activity Report 2018-2019

The APEEE of Brussels IV pedagogical working group has been very active during the 2018/19 school year especially concerning the potential dismissal of a number of locally recruited teachers following the secondment of a higher number of teachers than expected. Particular attention was drawn to the situation of locally recruited teachers with English as their mother tongue as well as to the sending of teachers seconded to teach in French although not having French as their mother tongue. From the end of February to the end of March, a significant number of initiatives were taken - administrative appeal against a decision of the Administrative Board of EEB IV, meetings with the school management, contacts with the teachers' representatives, support for pupils' right to strike and information actions for parents.

In the end, the mobilization of parents, students and teachers helped to substantially limit the negative consequences of this crisis.

The APEEE, especially through the section representatives, supported parents whose children were confronted with difficult personal situations. In two cases, the APEEE legally and financially supported parents whose children had been subject to disciplinary sanctions - in one of these cases, concerning an exclusion, the judicial appeal to the Complaints Board was successful and the decision of the Discipline Councils was annulled for breach of the principle of proportionality.

In order to help the school fight problems of bullying and indiscipline, the APEEE has granted financial support to the training course of secondary school teachers who have spent a week in Finland to learn about the KIVA anti-bullying method, already introduced in primary school and to be introduced in secondary school.

The APEEE has also sat on the various bodies of the EEB IV – Administrative Board, Education Councils Nursery / Primary / Secondary - and the Central Office of the European Schools - Central Enrolment Authority (CEA) and Monitoring group of EEB. Through Interparents, the APEEE of Brussels IV is also represented at the level of the governing bodies of the European Schools system, including the Board of Governors. These representational tasks, which are very time-consuming tasks, are important and have notably helped to obtain and defend within the CEA an exception to the benefit of EEB IV which does not authorize transfers from Laeken to EEB I - Berkendael. This measure ensures the sustainability of the IT and DE primary sections.

Finally, the APEEE organized two information meetings open to parents, including one to appoint representatives of the linguistic sections.

9. Fonds Social –Social Fund : Karim Kettani

Fonds social:

Le Fonds social de l'APEEE a été mis sur pieds afin de venir en aide aux membres de la communauté scolaire, principalement les élèves, rencontrant des problèmes financiers afin de couvrir des dépenses scolaires, par priorité celles qui sont obligatoires lors de la scolarité. Les règles de procédure du Fonds social ont été modifiées afin de permettre un financement à 100% dans des circonstances exceptionnelles, le Fonds social ayant eu des demandes de soutien de familles ayant un revenu inférieur aux minima sociaux belges. Des pièces justificatives sont exigées des demandeurs et la procédure est strictement confidentielle.

Lors de l'année scolaire 2018/19, le Fonds social a accordé une aide financière dans cinq cas : trois concernaient un voyage scolaire obligatoire, un concernait l'achat d'un équipement scolaire obligatoire et le dernier le paiement partiel d'un minerval.

Les règles de procédure du Fonds social de l'APEEE sont accessibles ici : <https://www.bru4.eu/communaute/fonds-social/>

.....

Social Fund

The APEEE Social Fund was set up to help members of the school community, mainly students, who are experiencing financial problems in order to cover school expenses, giving priority to those that are compulsory during schooling. The Social Fund's Rules of procedure have been revised to allow 100% financing in exceptional circumstances as the Social Fund has had requests for support from families with an income below the Belgian minimum social benefits. Supporting documents are required from applicants and the procedure is strictly confidential.

In the 2018/19 school year, the Social Fund granted financial assistance in five cases: three were for a compulsory school trip, one was for the purchase of compulsory school equipment and the last was for the partial payment of a fee.

The rules of procedure of the APEEE Social Fund are available here: <https://www.bru4.eu/en/community/social-fund/>

10. Treasurer's report – Rapport de la Trésorière : Graziella Rizza

Présentation des comptes annuels 2018 - 2019

Compte tenu du vocabulaire technique, la version FR fait foi.

- Rapport Ernst & Young - Commissaires aux comptes pour l'exercice clos le 31 août 2019
- Résultats 2019-2020
- Comptes annuels - APEEE Bruxelles IV du 01/09/2018 au 31/08 2019

Résultats 2018-2019 comparé au budget 2018-2019

	Affaires générales					Cantine					Transport					Périscolaire					APEEE BXL IV				
	Result 2019	2018-2019 Budget	2018-2019	Δ (amount) R/B	Δ R/B %	Result 2019	2018-2019 Budget	2018-2019	Δ (amount) R/B	Δ R/B %	Result 2019	2018-2019 Budget	2018-2019	Δ (amount) R/B	Δ R/B %	Result 2019	2018-2019 Budget	2018-2019	Δ (amount) R/B	Δ R/B %	Result 2019	2018-2019 Budget	2018-2019	Δ (amount) R/B	Δ R/B %
COTISATIONS	86.397	84.750	1.647	1,9%	1.672.976	1.608.409	64.567	4,0%	3.345.982	3.348.773	-2.791	-0,1%	407.174	366.204	40.970	11,2%	5.512.529	5.408.136	104.393	4,3%					
REVENUS OPERATIONNELS	1.648	0	1.648		63.514	1.750	61.764		20	20		2.656				67.838	1.750	66.088							
DONATIONS																									
TOTAL REVENUES	88.045	84.750	3.295	3,9%	1.736.490	1.610.159	126.331	7,8%	3.346.002	3.348.773	-2.771	-0,1%	409.830	366.204	43.626	11,9%	5.580.367	5.409.886	170.481	3,2%					
COUTS PRESTATIONS	0	0	#DIV/0!		1.080.654	973.435	107.219	11,0%	2.650.070	2.741.818	-91.748	-3,0%	83.753	41.327	42.426	103,0%	3.820.985	3.756.580	-64.405	-2,0%					
COUTS DE PERSONNEL (INTERNE)	342.598	353.787	-11.189	-3,0%	395.480	443.924	-48.444	-11,0%	228.007	213.776	14.231	7,0%	243.554	225.993	17.561	8,0%	1.209.639	1.237.480	-27.841	-2,0%					
Personnel externe	2.293		#DIV/0!		10.633	10.725	-92	-1,0%	317.551	317.725	-174	0,0%	51.424	18.432	32.992	179,0%	382.049	346.882	-35.167	-10,0%					
Honoraires (juridique, social, it, audit)	35.653	27.125	8.528	31,0%	13.868	7.600	6.268	82,0%	6.804	12.750	-5.944	-47,0%	12.084	8.550	3.534	41,0%	68.712	56.025	-12.687	-23,0%					
Amortissements	9.471	9.590	-119	-1,0%	29.920	61.276	-31.356	-51,0%	644	1.119	-475	-42,0%	1.736	2.513	-777	-31,0%	41.770	74.498	-32.728	-44,0%					
Interparents	1.680	1.700	-20	-1,0%												1.680	1.700	-20	-1,0%						
Coûts administratifs	29.816	65.525	-35.709	-54,0%	42.802	40.600	2.202	5,0%	17.592	15.658	1.934	12,0%	20.051	11.776	8.275	70,0%	80.865	133.559	-52.694	-39,0%					
Coûts financiers	459	680	-221	-33,0%	7.623	5.750	1.873	33,0%	1.385	750	635	85,0%	71	150	-79	-53,0%	9.537	7.330	-2.207	-30,0%					
Utilisation reprise provisions	-22.437		-22.437																						
TOTAL COUTS	399.531	458.407	-61.169	-13,0%	1.580.979	1.543.310	37.669	2,0%	3.222.054	3.303.596	-81.542	-2,0%	412.673	308.741	103.932	34,0%	5.615.237	5.614.054	-1.183	0,0%					
RESULTAT	-311.486	-373.657	64.464	-17,0%	155.510	66.849	88.661	133%	123.948	45.177	78.771	174%	-2.843	57.463	-62.962	-105%	-34.870	-204.168	171.664	-83%					
MANAGEMENT FEE	311.486	373.657	-64.464	-17,0%	-98.481	-112.983	14.502	-13%	-189.762	-234.979	45.217	-19%	-23.243	-25.696	2.453	-10%									
RESULTAT APRES MANAGEMENT FEE	0	0	0		57.029	-46.134	103.163	-223,6%	-65.814	-189.802	123.988	-65,9%	-26.086	31.767	-57.853	-182,1%	-34.870	-204.168	169.298	-82,9%					
Utilisation des réserves					58.000				0							58.000									

Les recettes totales s'élèvent à 5 580 367 euros contre 5 409 886 euros prévus au budget, soit un écart de +4,3 % (+3,2% en 2017-2018).

Le coût total s'élève à 5 615 237 euros contre 5 614 054 euros prévus au budget, soit un écart de +0,02 % (0,9 % en 2017-2018).

Le résultat financier global est négatif (-34,7 K EUR) mais supérieur au budget approuvé (-204,2 K EUR).

Seule la cantine a obtenu un résultat positif (+ 57 K EUR), tandis qu'un résultat négatif a été enregistré pour le transport et les activités périscolaires. A noter que le résultat du transport est meilleur que le budget (-65 K EUR contre -189 K EUR) tandis que le périscolaire a obtenu un résultat négatif alors que le budget prévu était positif.

Les principaux éléments qui ont eu un impact sur le résultat 2018/2019 sont :

- Meilleure gestion de la cantine (baisse du coût des services internes, augmentation des recettes de 7,8 %, suivi rigoureux des paiements,)
- Moins d'amortissement en raison du retard dans la mise en œuvre du système d'accès (en cours)
- La bonne gestion du service de transport qui a encore une fois limité l'impact financier de la réorganisation / adaptation des lignes de bus
- le recrutement d'un assistant administratif (50% ETP pour la cantine 50% ETP pour le transport) a été effectué en mai 2019

L'APEEE a atteint un total de 2 825 étudiants en 2018-2019. Le nombre d'inscriptions pour les services de l'APEEE en 2018-2019 est le suivant : 1 687 cotisations, 1 771 cantine, 2 445 transport, 1 217 périscolaires.

Au 31 août 2019, le bilan comptable de l'APEEE se présente comme suit :

ACTIFS		PASSIF			
ACTIFS IMMOBILISES		253 378	CAPITAL	1 616 812	
Actifs immobilisés	252 788		Réserves	701 899	
Actifs financiers immobilisés	590		Bénéfice reporté	949 783	
			Résultat de l'exercice	-34 870	
ACTIFS CIRCULANTS		2 604 911	PROVISIONS	21 243	
Inventaire	11 327		DETTES	680 234	
Créances à 1 an au plus	281 257				
Valeurs disponibles	1 765 464		Passifs à plus d'un an	510	
			Dettes commerciales	154 066	
			Dettes fiscales et salariales	142 691	
			Dettes diverses	1 085	
Comptes de régularisation	6 863		Comptes de régularisation	390 183	
TOTAL DES ACTIFS		2 318 289	TOTAL DU PASSIF		2 318 289

VOTE

L'Assemblée Générale

- **DECIDE** de donner décharge au CA pour les comptes 2018-2019
- **DECIDE** de reporter les résultats à l'année prochaine ou aux années suivantes (la version FR sera la version officielle en raison du libellé technique).

Exposé des motifs : Les Commissaires aux comptes ont émis une opinion sans réserve.

L'Assemblée Générale **DECIDE** de donner décharge au Conseil d'Administration pour la gestion de l'APEEE.

Raison : L'organe de révision a effectué un audit sans réserve des comptes annuels.

VOTE

Présentation de la proposition de budget pour l'année académique 2019 – 2020

Compte tenu du vocabulaire technique, la version FR fait foi.

Proposition de budget consolidé 2019-2020

Proposition de budget détaillé 2019-2020

BUDGET 2019-2020 APEEE IV					
Budget 2019-2020 – AG APEEE de Bruxelles IV					
	Affaires générales Budget 2019- 2020	Restauration Budget 2019- 2020	Transport Budget 2019- 2020	Périscolaire Budget 2019- 2020	APEEE BXL IV Budget 2019- 2020
Revenus	149.481	1.864.197	3.536.182	451.395	6.001.255
Autres revenus	26.650	6.500	20	250	33.420
TOTAL REVENUS	176.131	1.870.697	3.536.202	451.645	6.034.675
Basic costs	0	1.164.174	2.695.148	81.519	3.940.842
Biens et services (incl. Pédagogique, Somerfest, Fonds Communautair e)	156.422	80.906	349.456	40.602	627.387
Coûts de personnel	357.535	481.597	236.654	347.774	1.423.561
Coûts opérationnels	11.513	75.741	11.326	4.636	103.215
TOTAL CHARGES	525.470	1.802.419	3.292.585	474.531	6.095.005
Resultat	-349.339	68.278	243.617	-22.886	-60.330
Coûts centraux	349.339	-111.548	-210.860	-26.931	0
RESULTAT	0	-43.270	32.757	-49.817	-60.330

Le chiffre d'affaires total s'élève à 6.034.675 € contre 5.580.367 € en 2018-2019, soit une différence de + 7,8 %.

Le total des coûts s'élève à 6.095.005 euros contre 5.615.237 euros réalisés en 2017-2018, soit une différence de + 8,3 %.

Le budget est établi selon une approche analytique des coûts. En particulier pour les affaires générales, y compris certains éléments dans la comptabilité, suivant les recommandations de l'audit - Fonds communautaire, Somerfest et d'autres générateurs de processus/revenus/coûts pour l'APEEE.

Tous les utilisateurs des services paient leur cotisation estimée à 88 750 EUR cette année.

Le service Restauration (Cantine) présente de bons résultats basés sur une augmentation de 5 % des abonnements et sur certains produits de cafétéria.

Le budget proposé prévoit une perte, en progression positive par rapport à la perte budgétée pour l'année académique 2018-2019 (-69%).

Cependant, il est important que notre APEEE soit vigilante dans les années à venir pour éviter tout dérapage budgétaire et financier.

AFFAIRES GENERALES

Pour soutenir cette vigilance, l'APEEE s'est dotée d'un nouveau système de reporting permettant des KPI plus rapides et plus clairs afin de suivre la progression financière en cours d'année sur la base du budget approuvé.

Le chiffre d'affaires total s'élève à 176.131 € contre 88.045 € en 2018-2019, soit une différence de +80 % en incluant le chiffre d'affaires de la Somerfesto. Les cotisations des membres augmentent de +2,7 % de contribution à l'APEEE. Les autres revenus proviennent de l'utilisation technique et transitoire des comptes pour une ou deux opérations ponctuelles.

Le total des coûts s'élève à 525.470 euros contre 399.531 euros réalisés en 2018-2019, soit un écart de +27,2%.

Les facteurs explicatifs de ces évolutions sont :

- Le nombre croissant de membres de l'APEEE (la cotisation est maintenue à 50 euros)
- Les dépenses liées au développement de notre APEEE : développement continu de notre système d'enregistrement
- L'allocation de montants pour les affaires pédagogiques et communautaires
- Les dépenses liées aux AG tenues dans les bâtiments des institutions européennes

Pour rappel, les Affaires Générales sont un service d'appui à d'autres services dont les coûts, nets de revenus, sont répartis entre les autres entités au prorata de leur chiffre d'affaires.

CANTINE

Le service cantine s'appellera dorénavant Restauration car ce service couvre 4 unités opérationnelles différentes :

- Cantine : cantine et repas chauds de la garderie (mercredi midi)
- Cafétérias : Cafétéria 1, Snack Shack, Cargo Bike
- Restaurant du personnel et des professeurs
- Événements : événements internes et externes

Le chiffre d'affaires total s'élève à 1 870 197 euros contre 1 736 490 euros réalisés en 2018-2019, soit une différence de +7,7 %.

Le total des coûts s'élève à 1.802.419 euros contre 1.580.979 euros réalisés en 2018-2019, soit une différence de 14,0 %.

Les facteurs explicatifs de ces évolutions sont :

- Une augmentation de 5 % du prix des abonnements ainsi que sur certains produits des cafétérias.
- Le nombre croissant d'abonnements mais aussi l'augmentation continue des repas et snacks pour la garderie (OIB)
- La mise en place du Snack Shack et le succès grandissant de la cafétéria et du cargo bike
- Action permanente contre la fraude
- Un meilleur suivi des paiements permettant d'atteindre la balance des paiements non échus
- Le développement de systèmes de gestion des paiements
- La gestion rigoureuse des achats malgré l'augmentation de la nourriture au cours des dernières années
- L'amélioration du processus d'inventaire
- Une rationalisation des services (nettoyage des tables et service de table)
- Un suivi organisationnel permanent afin d'accueillir tous les élèves inscrits à la cantine sur base des horaires fluctuants de l'école.
- Le recrutement d'un économe dédié à une gestion et une analyse rigoureuse des flux de stock et de stockage IN et OUT

Périscolaire

Le chiffre d'affaires total s'élève à 451 645 euros contre 409 830 euros réalisés en 2018-2019, soit une différence de +10,2 %.

Le total des coûts s'élève à 474.531 euros contre 412.673 euros réalisés en 2018-2019, soit une différence de +15,4 %.

Les facteurs explicatifs de ces évolutions sont :

- L'augmentation du nombre de participants aux activités périscolaires
- Création et/ou multiplication d'activités
- Organisation d'événements autofinancés (Performing Arts Day, séjour au ski, camps d'été)
- L'augmentation du personnel de surveillance due aux demandes d'organisation de l'école et de la garderie sur le site de l'école
- L'augmentation du prix des cours particuliers

Transport

Le chiffre d'affaires total s'élève à 3.356.302 € contre 3.346.002 € en 2018-2019, soit une augmentation de + 0,3 %.

Les coûts totaux s'élèvent à 3.292.585 € contre 3.222.054 € en 2018-2019, soit un écart de + 2,9 %.

Les facteurs explicatifs de ces évolutions sont :

- L'augmentation continue, mais plus modérée, du nombre d'inscriptions
- Une légère augmentation du nombre de lignes et d'arrêts et par conséquent du nombre de moniteurs
- Le nombre d'étudiants périscolaires prenant le 2e départ demandant plus de suivi et d'adaptation (274 étudiants par semaine).
- Le maintien des bus vers les garderies centrales au deuxième départ
- La formation dispensée aux étudiants et aux accompagnateurs (évacuation des bus, respect et autorité,)
- Le status quo des prix pour la 4ème année consécutive

Compte tenu des éléments susmentionnés, le CA propose :

VOTE

L'Assemblée générale

DÉCIDE d'adopter le budget 2019-2020 présenté par le Conseil d'administration.

.....

Presentation of the 2018 - 2019 annual accounts

Given the technical vocabulary, the FR version is authentic.

- **Ernst & Young Report - Statutory Auditors for the year ended August 31, 2019**
- **Results 2019-2020**
- **Annual Accounts - APEEE Brussels IV from 01/09/2018 to 31/08 2019**



Results 2018-2019 versus budget 2018-2019

	General Affairs					Canteen					Transport					Extracurricular					APEEE BXL IV				
	Result 2019	Budget 2019	2018-2019	Δ (amount)	R/B %	Result 2019	Budget 2019	2018-2019	Δ (amount)	R/B %	Result 2019	Budget 2019	2018-2019	Δ (amount)	R/B %	Result 2019	Budget 2019	2018-2019	Δ (amount)	R/B %	Result 2019	Budget 2019	2018-2019	Δ (amount)	R/B %
MEMBERSHIP FEES	86.397	84.750	1.647	1,9%		1.672.976	1.608.409	64.567	4,0%		3.345.982	3.348.773	-2.791	-0,1%		407.174	366.204	40.970	11,2%		5.512.529	5.408.136	104.393	4,3%	
OPERATING RECEIPTS																									
FINANCIAL RECEIPTS AND DISCOUNTS	1.648	0	1.648			63.514	1.750	61.764			20	20				2.656					67.838	1.750	63.432		
DONATIONS																									
TOTAL REVENUES	88.045	84.750	3.295	3,9%		1.736.490	1.610.159	126.331	7,8%		3.346.002	3.348.773	-2.771	-0,1%		409.830	366.204	40.970	11,9%		5.580.367	5.409.886	167.825	3,2%	
BASIC COSTS	0	0				1.080.654	973.435	107.219	11,0%		2.650.070	2.741.818	-91.748	-3,3%		83.753	41.327	42.426	102,7%		3.820.985	3.756.580	57.896	1,7%	
PERSONNEL COSTS (INTERNAL)	342.598	353.787	-11.189	-3,2%		395.480	443.924	-48.444	-10,9%		228.007	213.776	14.231	6,7%		243.554	225.993	17.561	7,8%		1.209.639	1.237.480	-27.841	-2,2%	
Personnel costs (external)	2.293					10.633	10.725	-92	-0,9%		317.551	317.725	-174	-0,1%		51.424	18.432	32.992	179,0%		382.049	346.882	32.727	10,1%	
Fees (legal, accounting, IT, auditing)	35.653	27.125	8.528	31,4%		13.868	7.600	6.268	82,5%		6.806	12.750	-5.944	-46,6%		12.084	8.550	3.534	41,3%		68.712	56.025	12.385	22,6%	
Depreciations	9.471	9.590	-119	-1,2%		29.920	61.276	-31.356	-51,2%		644	1.119	-475	-42,4%		1.736	2.513	-777	-30,9%		41.770	74.498	-32.728	-43,9%	
Interparents	1.680	1.700	-20	-1,2%																	1.680	1.700	-20	-1,2%	
Administrative costs	29.816	65.525	-35.709	-54,5%		42.802	40.600	2.202	5,4%		17.592	15.658	1.934	12,4%		20.051	11.776	8.275	70,3%		80.865	133.559	-52.694	-39,5%	
Financial costs	459	680	-221	-32,6%		7.623	5.750	1.873	32,6%		1.385	750	635	84,6%		71	150	-79	-52,8%		9.537	7.330	2.207	30,1%	
Write back of provisions	-22.437		-22.437					0					0					0				0		-22.437	
TOTAL CHARGES	399.531	458.407	-61.169	-12,8%		1.580.979	1.543.310	37.669	2,4%		3.222.054	3.303.596	-81.542	-2,5%		412.673	308.741	103.932	33,7%		5.615.237	5.614.054	-1.109	0,0%	
RESULT	-311.486	-373.657	62.171			155.510	66.849	88.661	133%		123.948	45.177	78.771	174%		-2.843	57.463	-62.962	-105%		-34.870	-204.168	169.934	-83%	
MANAGEMENT FEE	311.486	373.657	-62.171			-98.481	-112.983	14.502	-13%		-189.762	-234.979	45.217	-19%		-23.243	-25.696	2.453	-10%						
RESULTAT AFTER MANAGEMENT FEE	0	0	0			57.029	-46.134	103.163	-223,6%		-65.814	-189.802	123.988	-65,9%		-26.086	31.767	-57.853	-182,1%		-34.870	-204.168	169.298	-82,9%	
Utilisation des réserves	58.000					0					0					58.000									

Total revenues amount to 5,580,367 euros against 5,409,886 euros provided in the budget, a gap of +4.3 % (+3.2% in 2017-2018).

The total costs amount to 5,615,237 euros against 5,614,054 euros provided in the budget, a gap of +0,02 % (0,9% in 2017-2018).

The overall financial result is negative (-34.7 K EUR) but better than the approved budget (-204.2 K EUR).

The only service that got a positive result (+ 57 K EUR) is the canteen, while a negative result occurred for transport and extracurricular. To note that transport result is better than the budget (-65 K EUR versus -189 K EUR) while extracurricular got a negative result while the budget one was positive forecasted.

The main elements that had an impact on the 2018/2019 result are:

- Better management of the canteen (lower cost of internal services, revenues increased with 7,8 %, rigorous follow up of payments, ...)
- Lower depreciation due to the delay in implementing the access system (on progress)
- the good management of the transport service which once again limited the financial impact of the reorganization / adaptation of the bus lines
- the recruitment of an admin (50% FTE for Canteen 50% FTE for Transport) has been done in May 2019

The APEEE reached a total of 2 825 students in 2018-2019. The number enrolments for APEEE services in 2018-2019 figures are the following one: 1 687 membership fees, 1 771 canteen, 2 445 transport, 1 217 extracurricular.

As of August 31, 2019, the accounting balance sheet of the APEEE is as follows:

ASSETS		PASSIVE	
FIXED ASSETS	253 378	EQUITY	1 616 812
Fixed assets	252 788	Reserves	701 899
Financial fixed assets	590	Profit reported	949 783
		Result of the year	-34 870
CIRCULATING ASSETS	2 604 911	PROVISIONS	21 243
Inventorie	11 327	DEBTS	680 234
Receivables at 1 year or less	281 257		
Available values	1 765 464	Liabilities over one year	510
		Trade debts	154 066
		Tax and wage debts	142 691
		Miscellaneous debts	1 085
Adjustment accounts	6 863	Adjustment accounts	390 183
TOTAL ASSETS	2 318 289	TOTAL LIABILITIES	2 318 289

VOTE

The General Assembly

- **DECIDES** to give the discharge to the Board for the implementation of the accounts 2018-2019
- **DECIDES** to carry forward the results to next year(s) (FR version will be the official version due to technical wording).

Explanatory statement: The statutory Auditors have delivered an unqualified opinion.

The general Assembly **DECIDES** to give discharge to the Board for the management of the APEEE

Reason: The auditors provided an unqualified audit of the annual accounts.

VOTE

Presentation of the budget proposal for the 2019 - 2020 academic year

Given the technical vocabulary, the FR version is authentic.

Consolidated budget proposal 2019-2020
Detailed Budget Proposal 2019-2020

BUDGET 2019-2020 APEEE IV					
Proposed budget 2019-2020 - GA APEEE de Bruxelles IV					
	General affairs	Canteen	Transport	Extracurricular	APEEE BXL IV
	Budget 2019-2020	Budget 2019-2020	Budget 2019-2020	Budget 2019-2020	Budget 2019-2020
Revenues	149.481	1.864.197	3.536.182	451.395	6.001.255
Other products	26.650	6.500	20	250	33.420
TOTAL REVENUES	176.131	1.870.697	3.536.202	451.645	6.034.675
Basic costs	0	1.164.174	2.695.148	81.519	3.940.842
Costs and services (incl. Pedagogical, Community Funds, Somerfesto)	156.422	80.906	349.456	40.602	627.387
Personel costs	357.535	481.597	236.654	347.774	1.423.561
Operating charges	11.513	75.741	11.326	4.636	103.215
TOTAL CHARGES	525.470	1.802.419	3.292.585	474.531	6.095.005
Result	-349.339	68.278	243.617	-22.886	-60.330
Management Fee	349.339	-111.548	-210.860	-26.931	0
RESULT	0	-43.270	32.757	-49.817	-60.330

Total revenues amount to € 6,034,675 compared to € 5,580,367 in 2018-2019, a difference of + 7,8 %.

The total costs amount to 6,095,005 euros against 5,615,237 euros achieved in 2017-2018, a difference of + 8,3 %.

The budget is established on an analytical approach of the costs. Particularly for General Affairs, including some elements in the accounting, following the recommendations of the audit – community fund, somerfesto and others generating process/revenues/costs for the APEEE.

All the users of the services pay their membership fee estimated to 88 750 EUR this year.

The Food and Beverage service (Canteen) presents good results based on an increase of 5 % of the subscriptions and on some cafeteria products.

The proposed budget provides for a loss, in positive progression compared to the loss budgeted for the academic year 2018-2019 (-69%).

However, it is important for our APEEE to be vigilant in the coming years to avoid any budgetary and financial slippage.

GENERAL AFFAIRS

To support this vigilance, APEEE got a new reporting system allowing faster and clearer KPI's in order to follow the financial progression during year based on the approved budget.

Total revenues amount to € 176,131 compared to € 88.045 in 2018-2019, a difference of +80 % because including the Somerfesto revenues. Membership fees rise a +2,7 % in contributions to the APEEE. Other income comes from the technical and transient use of the accounts for one or two one-off transactions.

The total costs amount to 525,470 euros against 399,531 euros achieved in 2018-2019, a gap of +27.2%.

The explanatory factors of these evolutions are:

- The growing number of members of the APEEE (contribution maintained at 50 euros)
- Expenses related to the development of our APEEE: continuous development of our registration system
- The allocation of amounts for pedagogical and community affairs
- The expenses related to the GAs held in the buildings of the European Institutions

As a reminder, General Affairs is a support service to other services for which the costs, net of revenues, are allocated to the other entities in proportion to their turnover.

CANTEEN

The canteen service will henceforth be called Food and Beverage as this service is covering 4 different operational units:

- Canteen: canteen and garderie hot meals (Wednesday noon)
- Cafeterias: cafeteria One, Snack Shack, Cargo bike
- Staff and teacher's restaurant
- Events: internal and external events

Total revenues amount to 1,870,197 euros against 1,736,490 euros achieved in 2018-2019, a difference of +7.7 %

The total costs amount to 1,802,419 euros against 1,580,979 euros achieved in 2018-2019, a difference of 14.0 %

The explanatory factors of these evolutions are:

- An increase of 5 % of the price of the subscriptions and also on some products in the cafeterias
- The growing number of subscribers but also the continuous increase of meals and snacks for the garderie (OIB)
- The setup of the Snack Shack and the growing success of the cafeteria and cargo bike
- Permanent action against fraud
- A better follow up of the payments reaching a balance of no due payments
- Development of payment management systems
- The rigorous management of purchases despite the increase in food in recent years

- Improvement of the inventory process
- A rationalization of services (cleaning of tables and table service)
- A permanent organisational follow up in order to welcome all registered students at the canteen on base of the fluctuating timetables of the school
- The recruitment of an economiste dedicated to a strict management and analysis of the stock and storage flows IN and OUT

Extracurricular

Total revenues amount to 451,645 euros against 409,830 euros achieved in 2018-2019, a difference of +10.2 %.

The total costs amount to 474,531 euros against 412,673 euros achieved in 2018-2019, a difference of +15.4 %.

Explanatory factors of these evolutions are:

- The increase in the number of participants in extracurricular activities
- Creation and / or multiplication of activities
- Holding events that are self-financing (Performing art day, Ski trip, Summer camps)
- The increase of the monitoring staff due to organisational requests from the school and from the garderie on site
- The price increase of private lessons

Transport

Total revenues amount to € 3,356,302 against € 3,346,002 in 2018-2019, an increase of + 0.3 %.

Total costs amount to € 3,292,585 compared to € 3,222,054 in 2018-2019, a variance of + 2.9 %.

The explanatory factors of these evolutions are:

- The continuing but slighter increase in the number of registrations
- A slight increase in the number of lines and stops and consequently the number of monitors
- The number of extracurricular students taking the 2nd departure requesting more follow up and adaptation (274 students a week)
- The maintain of buses to the central childcare centres at the second departure
- The training given to students and accompanying persons (evacuation of buses, respect and authority,)
- The status quo of prices for the 4th consecutive year

In view of the aforementioned elements, the CA proposes:

VOTE

The general Assembly

DECIDES to adopt the 2019-2020 budget presented by the Board of Members.
